

 <p>Bundesamt für Zivilschutz Office fédéral de la protection civile Ufficio federale della protezione civile Uffizi federal da la protecziun civila</p>	<p align="center">Detailetat/ Etat de détail</p> <p align="center">Z.000.516.00</p>
<p>ALN der Ausrüstung</p> <p align="right">271-4090</p> <p>NSA de l'équipement</p>	<p>Schienenmaterial 2 (San Hist/GOPS)</p> <p>Matériel d'attelle 2 (PSS/COP)</p>
<p>Preis der Ausrüstung</p> <p align="right">Fr 4'040.00</p> <p>Prix de l'équipement</p>	<p>Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:</p>
<p>Erläuterungen und Hinweise:</p> <p>ALN-Kolonne</p> <p>★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.</p> <p>▼ Zeichen für Elemente und Batterien.</p> <p>Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.</p> <p>● Verbrauchsmaterialzeichen.</p> <p>Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BZS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.</p> <p>Mengen- und Benennungskolonne</p> <p>Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.</p> <p>Benennung ab Datenbank.</p> <p>Preiskolonne</p> <p>Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.</p> <p>Preisänderungen bleiben vorbehalten.</p> <p>Bemerkungskolonne</p> <p>Nummern von inbegriffenen Detailetats.</p>	<p>Explications et remarques:</p> <p>Colonne des NSA</p> <p>★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.</p> <p>▼ Signe pour éléments et batteries.</p> <p>Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.</p> <p>Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.</p> <p>● Signe de matériel de consommation.</p> <p>L'OFPC ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.</p> <p>Colonne quantité et dénomination</p> <p>Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.</p> <p>Dénominations en provenance de la banque des données.</p> <p>Colonne des prix</p> <p>Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.</p> <p>Changements de prix réservés.</p> <p>Colonne des remarques</p> <p>Numéros des états de détail y compris.</p>
<p>Mutationsanzeige/ Avis de modification:</p> <p align="center">74</p>	<p>Ausgabedatum/ Date d'édition:</p> <p align="center">Juli 2000/Tz</p>

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4090	SCHIENENMATERIAL 2 (SAN HIST/GOPS) MATERIEL D'ATTELLE 2 (PSS/COP)	4040.00		00.000.516.00
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE			
271-4000	20 SCHIENE 600X80MM DRAHT ATTELLE 600X80MM FIL DE FER	3.20		
271-4001	30 SCHIENE 800X80MM DRAHT ATTELLE 800X80MM FIL DE FER	3.90		
271-4002	20 SCHIENE 1250X100MM DRAHT ATTELLE 1250X100MM FIL DE FER	5.20		
271-1307	250 CALICOTBINDE 10CMX10M, ROH, GEPRESST BANDE DE CALICOT 10CMX10M, ECRU, COMPRIMEE	3.80		
271-1702	100 POLSTERWATTE 375G PAKET, GEPRESST COTON ECRU CARDE PAQUET 375G, COMPRIMEE	11.00		
271-4025	4 TRANSPORTSCHIENE 84 ATTELLE DE TRANSPORT 84	360.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
271-4026	4 GURTE 1170/850X19/60MM GEWEBE SYNTHETISCH, MIT STECKSCHNALLE SANGLE 1170/850X19/60MM TISSU SYNTHETIQUE, AVEC BOUCLE A FICHE	7.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
200-1299	1 STECKSCHNALLE 20MM, STECKTEIL 39X25X20,5MM KUNSTSTOFF OLIV BOUCLE A FICHE 20MM, PARTIE MALE 39X25X20,5MM MATIERE PLASTIQUE OLIVE	1.00		
271-4027	8 HALTER 72X29/29X3MM ST ROSTFR, MIT 2 SCHLITZEN SUPPORT 72X29/29X3MM AC INOX, AVEC 2 FENTES	6.00		
271-4028	1 GURTE 630X19MM GEWEBE SYNTHETISCH, MIT STECKSCHNALLE SANGLE 630X19MM TISSU SYNTHETIQUE, AVEC BOUCLE A FICHE	4.00		
	INBEGRIFFEN JE - COMPRENANT CHAC			
200-1299	1 STECKSCHNALLE 20MM, STECKTEIL 39X25X20,5MM KUNSTSTOFF OLIV BOUCLE A FICHE 20MM, PARTIE MALE 39X25X20,5MM MATIERE PLASTIQUE OLIVE	1.00		
200-1299	2 STECKSCHNALLE 20MM, STECKTEIL 39X25X20,5MM KUNSTSTOFF OLIV BOUCLE A FICHE 20MM, PARTIE MALE 39X25X20,5MM MATIERE PLASTIQUE OLIVE	1.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
271-4024	4 BAHRENAUFLAGE 620X60MM AL, MIT POLSTER UND 2 RIEMEN, ZU TRANSPORTSCHIENE SUPPORT DE BRANCARD 620X60MM AL, AVEC REMBOURR, 2 COURROIES, POUR ATTELLE TRSP	65.00		